



CAPITOLATO PER L'APPALTO DI SERVIZI DI FORMAZIONE LINGUISTICA

ARTICOLO 1 - OGGETTO DELL'APPALTO

L'appalto ha per oggetto la realizzazione di percorsi di formazione in lingua straniera, finalizzati al rilascio di attestato frequenza. Di seguito la tipologia di percorsi, il livello (come definito dal CEFR o QCER – Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue), la zona di riferimento, la durata, il numero di edizioni e la tipologia di utenti:

ASSE I

PERCORSO/LINGUA	LIVELLO	ZONA	DURATA	N. EDIZIONI	TIPOLOGIA UTENTI
Lingua Inglese for business	A2	Siena	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	A2	Valdichiana	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	A2	Amiata	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	A2	Valdelsa	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	B1	Valdelsa	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	B1	Siena	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	B1	Valdichiana	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese for business	B1	Amiata	50 ore	1	occupati
Lingua Inglese Settore TURISMO	B2	Valdichiana	30 ore	1	occupati
Lingua Inglese Settore MARKETING, COMMERCIO, PROMOZIONE PRODOTTI TIPICI	B2	Siena e Amiata	30 ore PER OGNI EDIZIONE	2 (di cui una a Siena e una in Amiata)	occupati
Lingua Inglese Settore MANIFATTURIERO	B2	Valdelsa	30 ore	1	occupati
Lingua Inglese Settore TURISMO	C1	Valdelsa	30 ore	1	occupati
Lingua Inglese Settore MARKETING, COMMERCIO, PROMOZIONE PRODOTTI TIPICI	C1	Siena	30 ore	1	occupati
Lingua Inglese Settore MANIFATTURIERO	C1	Valdichiana	30 ore	1	occupati
Lingua Francese for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	occupati
Lingua Francese for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	occupati

Lingua Spagnolo for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	occupati
Lingua Spagnolo for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	occupati
Lingua Tedesco for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	occupati
Lingua Tedesco for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	occupati

ASSE II

PERCORSO/LINGUA	LIVELLO	ZONA	N. ORE	N. EDIZIONI	TIPOLOGIA UTENTI
Lingua Inglese for business	A2	Siena	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	A2	Valdichiana	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	A2	Amiata	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	A2	Valdelsa	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	B1	Valdelsa	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	B1	Siena	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	B1	Valdichiana	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese for business	B1	Amiata	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese Settore TURISMO	B2	Valdichiana	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese Settore MARKETING, COMMERCIO, PROMOZIONE PRODOTTI TIPICI	B2	Siena e Amiata	30 ore PER OGNI EDIZIONE	2 (di cui una a Siena e una in Amiata)	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese Settore MANIFATTURIERO	B2	Valdelsa	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese Settore TURISMO	C1	Valdelsa	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Inglese Settore MARKETING, COMMERCIO, PROMOZIONE PRODOTTI TIPICI	C1	Siena e Amiata	30 ore PER OGNI EDIZIONE	2 (di cui una a Siena e una in Amiata)	Disoccupati, inoccupati

Lingua Inglese Settore MANIFATTURIERO	C1	Valdichiana	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Francese for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Francese for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Spagnolo for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Spagnolo for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Tedesco for BUSINESS	A2	Siena	50 ore	1	Disoccupati, inoccupati
Lingua Tedesco for BUSINESS	B2	Siena	30 ore	1	Disoccupati, inoccupati

Per “percorso di formazione” o “percorso formativo” si intende l’insieme dei servizi erogati per la trasmissione di conoscenze e capacità e per il supporto all’apprendimento di competenze in un contesto formale, ovvero specificatamente predisposto per il raggiungimento da parte dei partecipanti di obiettivi di apprendimento definiti. In tal senso esso comprende anche le diverse edizioni in cui il servizio viene eventualmente replicato.

ARTICOLO 2 - PRESTAZIONI OGGETTO DELL'APPALTO

L'appalto ha per oggetto le prestazioni di seguito elencate, che dovranno essere eseguite puntualmente e con la massima cura, secondo quanto definito nel presente capitolato e nell’offerta tecnica presentata dall’aggiudicatario.

Il servizio prevede la:

- progettazione didattica;
- organizzazione compresa l’attività di selezione degli allievi;
- erogazione, comprensiva della realizzazione di prove in itinere per la verifica dell’apprendimento, della prova finale per la certificazione, della predisposizione di supporti all’apprendimento;
- monitoraggio dei percorsi formativi di cui all’art.1.

Ciascuna edizione dei percorsi di formazione deve avere le seguenti caratteristiche in termini di durata e di numero di partecipanti :

	percorso livello A2
durata complessiva del percorso in ore	50 ORE
numero <i>massimo</i> di <i>partecipanti</i>	15

	percorso livello B1
--	---------------------

durata complessiva del percorso in ore	50 ORE
numero <i>massimo</i> di <i>partecipanti</i>	15

percorso livello B2	
durata complessiva del percorso in ore	30 ORE
numero <i>massimo</i> di <i>partecipanti</i>	15

percorso livello C1	
durata complessiva del percorso in ore	30 ORE
numero <i>massimo</i> di <i>partecipanti</i>	15

L'erogazione dei percorsi deve avvenire nelle aree geografiche indicate nelle precedenti tabelle di cui all'art.2.

Ciascun percorso deve prevedere obiettivi di apprendimento riferiti ai contenuti di "Conoscenze" e "Competenze" definiti dal Quadro Comune Europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

ARTICOLO 3 – DESTINATARI DELLA FORMAZIONE

I destinatari saranno individuati a cura dell'aggiudicatario attraverso le forme di pubblicità indicate nella documentazione tecnica predisposta dal concorrente.

L'aggiudicatario dovrà utilizzare, in tutte le forme di pubblicità, i loghi della Provincia di Siena, della Regione Toscana, del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, dell'Unione Europea e del FSE come da disciplinare disposto dalla RT n. 149158/S.60.10 del 9/06/2009.

I corsi dovranno essere pubblicizzati sul "Cercocorsi" del sito www.impiego.provincia.siena.it e il relativo bando dovrà rimanere pubblicato per almeno 30 giorni.

ARTICOLO 4 - DURATA DEL CONTRATTO E TEMPI DI ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

Il contratto ha la durata di 18 mesi a partire dalla data di stipula.

I percorsi formativi dovranno essere realizzati sulla base di una proposta articolata nei tempi di esecuzione che l'aggiudicatario presenterà con il piano operativo di dettaglio di cui all'art. 10 compatibile con le indicazioni contenute anche nell'offerta tecnica di cui all'art. 8.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di apportare, in fase di esecuzione, delle variazioni all'articolazione temporale presentata dall'aggiudicatario sulla base di esigenze didattiche verificatesi successivamente all'aggiudicazione.

ARTICOLO 5 – IMPORTO BASE STIMATO DELL'APPALTO

L'importo base stimato dell'appalto è fissato in **euro 330.000,00** di cui 323.400,00 a base d'asta e 6.600,00 per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso, esente IVA ex art.10 punto 20 del D.P.R. n.633/72. La relativa spesa è a carico del bilancio 2010 e sarà cofinanziata attraverso il POR Ob 2 FSE 2007-2013, Asse I Adattabilità per €160.000,00 e Asse II Occupabilità per €170.000,00.

ASSE I

Obiettivo specifico: a) Sviluppare sistemi di formazione continua e sostenere l'adattabilità dei lavoratori

Azioni:

1. interventi di formazione aziendale ed interaziendale, svolti anche mediante forme di personalizzazione dei percorsi e/o mediante metodologie di formazione a distanza, relativi ad ambiti settoriali definiti (settori di attività economica o tematiche aziendali) oppure a specifici ambiti territoriali (distretti e zone industriali, sistemi produttivi locali, ecc.) (categoria di spesa 62).

ASSE II

Obiettivo specifico: e) Attuare politiche del lavoro attive e preventive, con particolare attenzione all'integrazione dei migranti nel mercato del lavoro, all'invecchiamento attivo, al lavoro autonomo e all'avvio di imprese

Azioni:

5. percorsi formativi finalizzati al sostegno dell'inserimento lavorativo e a prevenire i fenomeni di disoccupazione giovanile e di lunga durata (categoria di spesa 66)

ARTICOLO 6 – IMPORTO EFFETTIVO DEL CONTRATTO

L'importo del contratto è determinato dal costo orario offerto sulla base d'asta di **€ 186,93** all'ora, moltiplicato per la durata del percorso così come indicata all'art.2.

L'aggiudicatario avrà diritto al pagamento esclusivamente delle ore di percorso effettivamente erogate.

L'eventuale mancata erogazione delle ore dovuta a responsabilità dell'aggiudicatario comporta inoltre l'applicazione delle penali previste al successivo articolo 16.

ARTICOLO 7 – ANTICIPO - FATTURAZIONE - PAGAMENTI

La stazione appaltante concede, su richiesta dell'aggiudicatario, un'anticipazione del 10% dell'importo contrattuale così come determinato all'art. 5, ai sensi dell'art. 5, comma 1 del D.L. n.79/97 convertito, con modificazioni nella legge n.140/97.

L'anticipo sarà erogato a fronte di fattura da emettersi entro 60 giorni dalla data di stipula, previa produzione di apposita fideiussione di pari importo di durata pari alla cauzione definitiva.

I successivi pagamenti sono disposti entro 60 giorni dalla verifica di regolare esecuzione del progetto presentato.

A tale scopo, la fattura dovrà essere accompagnata dalle Time Card di tutto il personale interessato dal servizio, da un report scritto su tutta l'attività, formativa e non, svolta fino alla data della fattura emessa e da una dichiarazione, rilasciata ai sensi del D.Lgs. 445/00, del legale rappresentante sulle ore di attività effettivamente svolte.

La stazione appaltante procede ai pagamenti a seguito di apposita verifica anche della permanenza della regolarità contributiva ed assicurativa dell'impresa appaltatrice e degli eventuali subappaltatori, ai sensi dell'art.17 della L.R. n.38/07.

Le fatture dovranno essere intestate a: Provincia di Siena, Settore Formazione e Lavoro, Piazza Duomo

n. 9, Partita IVA 00166340521 – C.F. 80001130527

Le fatture dovranno essere emesse al raggiungimento rispettivamente del 30% del 60% e del 90% del monte ore complessivo previsto da tutte le edizioni del percorso e conterranno, per ciascuna edizione, l'indicazione del numero di ore di percorso effettivamente svolte moltiplicato il valore unitario offerto dall'aggiudicatario. La fattura relativa al residuo 10% potrà essere emessa a conclusione del percorso e al ricevimento da parte della stazione appaltante della documentazione prevista all'art.12.

In caso di erogazione dell'anticipazione di cui al presente articolo, la stessa dovrà essere recuperata dall'ultima fattura che sarà emessa dall'aggiudicatario; in caso di eventuale incapienza la stazione appaltante è autorizzata a rivalersi sulla cauzione prestata.

Nel caso siano state contestate inadempienze all'impresa, la stazione appaltante può sospendere, ferma l'applicazione delle eventuali penali, i pagamenti fino a che l'aggiudicatario non sia in regola con gli obblighi contrattuali.

ARTICOLO 8 – OFFERTA TECNICA

L'offerta tecnica deve essere predisposta in riferimento agli elementi sotto indicati; si invitano i concorrenti a predisporre offerte tecniche non superiori a **40 pagine**.

Nell'offerta tecnica dovranno inoltre essere indicati gli indicatori di qualità della prestazione che vengono sottoposti a monitoraggio e controllo, gli strumenti da utilizzare nonché i processi e le modalità di conduzione del monitoraggio e controllo.

Elementi dell'offerta tecnica

Progetto didattico da redigere per ogni tipologia di percorso (es. tipologia “Lingua Inglese for business livello A2”)

Deve contenere

- una distribuzione temporale omogenea dei percorsi formativi per tutta la durata dell'appalto
- la definizione del livello
- i curricula dei docenti che devono essere tutti esclusivamente madrelingua. I curricula fanno parte dell'offerta tecnica ma sono aggiuntivi rispetto alle 40 pagine. Pertanto devono essere inseriti nella busta B) (Offerta tecnica) come allegato.
- la descrizione dei contenuti formativi del percorso in termini di obiettivi di apprendimento (lingua scritta, parlata, ascolto e lettura)
- l'articolazione modulare del percorso, una sua articolazione temporale e la ripartizione delle ore.
- l'ora di lezione deve avere la durata di 60 minuti
- le modalità di individuazione dei destinatari del percorso formativo e le forme di pubblicità ritenute più idonee.
- sulla base delle risultanze di un test di verifica del livello di conoscenza della lingua da parte di ciascun discente, le classi devono essere organizzate in modo tale da contenere un numero di persone compreso tra 8 e 15 per ogni corso la cui conoscenza della lingua sia omogenea
- ciascun corso deve essere articolato in non più di due lezioni a settimana, ciascuna di una durata compresa tra le 2 e le 3 ore per lezione
- la descrizione delle tipologie di strumenti di supporto sia di tipo manualistico sia di strumenti esercitativi/simulativi o altro messi a disposizione dall'aggiudicatario;
- la descrizione dell'organizzazione operativa del servizio e delle attività svolte dal referente organizzativo;
- la descrizione delle modalità, dei tempi e degli strumenti per la verifica in itinere dell'apprendimento;
- la descrizione delle modalità, dei tempi e degli strumenti per la verifica di fine corso;
- la previsione del rilascio dell'attestato di frequenza e di un documento che esponga il

raggiungimento degli obiettivi di apprendimento in termini di capacità nello scritto, nel parlato, nella lettura e nell'ascolto.

Alla selezione dei destinatari dei percorsi formativi, così come alla verifica finale, potrà partecipare un rappresentante della stazione appaltante, a discrezione di quest'ultima.

Pertanto la comunicazione riguardante la selezione in ogni percorso dovrà pervenire alla stazione appaltante almeno 10 giorni prima.

Progetto di prove di verifica dell'apprendimento in itinere.

Deve contenere la descrizione delle tipologie di prove e degli strumenti che si intendono utilizzare per la verifica in itinere e per quella finale degli obiettivi di apprendimento conseguiti dai partecipanti.

Logistica.

Devono essere indicati i seguenti elementi:

- specifica localizzazione della/e sede/i di erogazione (**indirizzo di ogni aula/laboratorio utilizzata**)
- caratteristiche dei locali in cui verrà svolta la formazione in aula/laboratorio.

Risorse professionali.

Devono essere indicate:

- per attività di docenza e codocenza:
 - le caratteristiche professionali dei docenti madrelingua impegnati nella formazione in aula/laboratorio in termini di numero di anni di esperienza di docenza
- per attività di tutoraggio in aula/laboratorio
 - le caratteristiche professionali del tutor in termini numero di anni di esperienza di tutoraggio e attività simili
 - la quota percentuale di ore di impegno, rispetto al totale delle ore di formazione in aula/laboratorio
 - rapporto tra numero di tutor coinvolti e numero di partecipanti
- per attività di coordinamento didattico
 - le caratteristiche professionali del coordinatore in termini numero di anni di esperienza di coordinamento didattico
 - la quota percentuale di ore di impegno, rispetto al totale delle ore di formazione

Servizi di supporto.

Devono essere indicate le modalità per il rilascio di informazioni agli allievi e di raccolta delle iscrizioni, almeno in termini di:

- localizzazione;
- disponibilità temporale;

Per eventuali altri servizi di supporto che si intende mettere a disposizione dovranno essere indicate le modalità, tempi e luoghi di erogazione.

ARTICOLO 9 - CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

L'appalto è aggiudicato in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'art. 83 del D. Lgs. n.163/06.

Alle offerte saranno attribuiti i relativi punteggi sulla base dei criteri di seguito indicati:

A) Costo per ogni ora di percorso effettuata (massimo 30 punti)

Al costo orario sarà attribuito un punteggio massimo di **30 punti** secondo la seguente formula:

$$P = C_{\min} / C_o * 30$$

dove:

- P** = punteggio da attribuire alla specifica offerta;
C_o = costo unitario offerto;
C_{min} = costo minimo tra tutte le offerte presentate.

L'importo a base d'asta per ogni ora di percorso effettuata è pari a euro **186,93** all'ora esente iva ex art.10 punto 20 del D.P.R. n.633/72.

B – Qualità dell'offerta tecnica proposta (70 punti)

La proposta sarà valutata avendo a riferimento i seguenti elementi:

- 1) coerenza del progetto didattico rispetto al conseguimento delle competenze previste dalla qualifica/specializzazione (**massimo 25 punti**) ripartiti come segue:
 - i. contenuti formativi del percorso; monte ore complessivo; articolazione modulare del percorso; ripartizione delle ore fra i vari moduli; periodo di svolgimento (**massimo 12 punti**);
 - ii. strumenti di supporto sia di tipo manualistico sia di strumenti esercitativi/simulativi o altro; descrizione dell'organizzazione operativa del servizio; attività del referente organizzativo (**massimo 8 punti**);
 - iii. forme di pubblicizzazione previste per l'individuazione dei destinatari del percorso formativo (**massimo 5 punti**);
- 2) caratteristiche e modalità delle prove di verifica in itinere e dei relativi strumenti in termini di coerenza con gli obiettivi di apprendimento previsti dal progetto didattico; (**massimo 14 punti**);
- 3) caratteristiche delle risorse professionali impegnate nella docenza e codocenza, in termini di esperienza professionale e caratteristiche delle altre risorse professionali in termini di esperienza professionale e di consistenza dell'impegno nel progetto (**massimo 22 punti**);
- 4) caratteristiche dei locali previsti per la formazione in aula/laboratorio, caratteristiche tecnologiche e quantità degli strumenti a disposizione dei partecipanti (**massimo 5 punti**);
- 5) caratteristiche dei servizi di supporto in termini di prossimità dei punti di erogazione degli stessi rispetto alle sedi di svolgimento delle attività formative e disponibilità temporale (**massimo 4 punti**).

Per ogni offerta, il punteggio complessivo sarà dato dalla somma dei singoli punteggi riportati in ognuna delle categorie A e B sopra elencate.

L'offerta economica non sarà valutata se l'offerta tecnica non avrà raggiunto il punteggio minimo del 60% dei punti previsti per la sua valutazione.

ARTICOLO 10 – PIANO OPERATIVO DI DETTAGLIO

L'aggiudicatario è tenuto a predisporre un piano operativo di dettaglio delle attività previste sulla base dell'offerta tecnica presentata in sede di gara.

Tale piano dovrà essere redatto entro 10 giorni dalla data di stipula del contratto e sarà approvato per iscritto dalla stazione appaltante, previa la verifica della conformità dello stesso a quanto indicato in offerta tecnica dall'aggiudicatario.

La mancata presentazione del piano operativo entro il termine fissato comporterà l'applicazione delle penali di cui all'art. 16.

Il piano operativo conterrà il dettaglio esecutivo di ogni percorso formativo articolato per moduli:

- localizzazione dell'intervento;
- forme di pubblicità previste;
- data di inizio del percorso, durata e relativo calendario;
- gli argomenti che saranno trattati e i nominativi dei docenti, dei tutor e del coordinatore impegnati nelle varie giornate;
- materiale didattico;
- calendario dei laboratori.

ARTICOLO 11 – COORDINAMENTO E GESTIONE

L'aggiudicatario è tenuto ad individuare e comunicare alla stazione appaltante il nominativo di un referente organizzativo per il coordinamento e la gestione di tutti gli aspetti attuativi del contratto e di un referente per la didattica.

L'individuazione del referente organizzativo costituisce il primo adempimento a cui l'aggiudicatario deve far fronte entro 10 giorni dalla data di stipula del contratto.

L'aggiudicatario potrà successivamente provvedere alla sostituzione del proprio referente con altro soggetto, dandone comunicazione per iscritto alla stazione appaltante.

La stazione appaltante farà riferimento al referente indicato per la soluzione di tutti gli aspetti organizzativi connessi alla gestione del contratto.

Il referente dovrà svolgere le attività indicate nell'offerta tecnica e quant'altro necessario per lo svolgimento della prestazione e rendersi disponibile per tutti gli incontri richiesti dalla stazione appaltante.

Per tutte le comunicazioni tra le parti viene privilegiata la posta elettronica, anche senza il vincolo della firma digitale. Viene obbligatoriamente utilizzato il documento cartaceo esclusivamente per fatture, applicazione di penali, risoluzioni anticipate del contratto e convocazioni dei partecipanti alle attività formative.

Tutte le comunicazioni tra l'aggiudicatario ed allievi avvengono, di preferenza, tramite e-mail.

ARTICOLO 12 - PRESTAZIONI COMPLEMENTARI ALLA DIDATTICA

La stazione appaltante fornirà all'aggiudicatario, in relazione alle attività e alla tempistica previste dal Piano operativo di dettaglio, l'accesso ai sistemi informativi necessari per l'espletamento delle prestazioni di seguito indicate.

L'aggiudicatario, tenuto conto di quanto previsto dalla normativa sulla privacy, deve effettuare le seguenti prestazioni:

12.1 – Individuazione dei nominativi dei partecipanti alle iniziative formative

L'individuazione dei partecipanti avverrà a cura dell'aggiudicatario attraverso la procedura indicata nell'offerta tecnica.

Tutti i partecipanti alle attività formative dovranno compilare, all'inizio di ogni percorso formativo, una scheda di iscrizione, disponibile in fac-simile all'indirizzo: http://www.rete.toscana.it/sett/orient/fp/modulistica/modfse_doc/mod3.doc e all'indirizzo www.impiego.provincia.siena.it; la consegna di tale scheda e la raccolta dei dati è a cura dell'aggiudicatario.

Il servizio non potrà iniziare con un numero di partecipanti inferiore ai 2/3 di quelli previsti.

Nel caso in cui il numero dei partecipanti, durante lo svolgimento del servizio, dovesse scendere di oltre 1/3, l'aggiudicatario dovrà comunicare alla stazione appaltante il verificarsi dell'evento al fine di analizzarne le motivazioni e predisporre i necessari correttivi.

Nel caso in cui il numero dei partecipanti, durante lo svolgimento del servizio, dovesse scendere di oltre 2/3, l'aggiudicatario dovrà comunicare alla stazione appaltante il verificarsi dell'evento e il costo orario di percorso offerto dall'aggiudicatario sarà abbattuto del 50% a decorrere dal momento in cui tale evento si è verificato.

12.2 Alimentazione dei dati del Sistema Informativo FSE

L'aggiudicatario dovrà provvedere alla corretta, puntuale e completa alimentazione del Sistema

Informativo FSE con i seguenti dati:

- dati di attuazione del servizio;
- data di scadenza delle iscrizioni;
- dati fisici di dettaglio concernenti i partecipanti, rilevati all'inizio e al termine degli interventi, ripartiti per condizione di studio e/o lavorativa, età, sesso, titolo di studio etc.

Dovrà, inoltre, curare l'inserimento dei dati sul database del "Cercocorsi" e provvedere agli aggiornamenti entro 30 giorni.

L'aggiudicatario è inoltre tenuto ad inserire tutti i dati che si dovessero rendere necessari a seguito di modifiche normative e regolamentari che abbiano riflessi sul Sistema Informativo FSE.

In caso di RTI, l'obbligo di alimentazione del Sistema Informativo FSE è un compito di competenza della mandataria.

12.3 – Avvio delle attività formative - Convocazione dei partecipanti

L'aggiudicatario deve dare comunicazione dell'avvio di ciascuna attività alla Provincia di Siena con almeno 5 giorni di anticipo ed inserire il relativo dato nel Sistema Informativo FSE.

L'aggiudicatario provvederà alle convocazioni tramite e-mail e raccomandata a/r da inviare all'indirizzo dei partecipanti medesimi.

L'aggiudicatario sarà obbligato ad utilizzare in tutti i documenti e le comunicazioni relative all'appalto i loghi della Provincia di Siena, della Regione Toscana, del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, dell'Unione Europea e del FSE come da disciplinare disposto dalla RT n. 149158/S.60.10 del 9/06/2009.

12.4 - Tenuta dei registri per la raccolta firme - presenza

L'aggiudicatario provvederà alla tenuta ed alla corretta compilazione dei registri didattici, regolarmente vidimati dalla Provincia di Siena, ed alla riconsegna degli stessi alla stazione appaltante, alla fine di ogni edizione, ciascuno corredato di un riepilogo delle presenze per partecipante.

12.5 – Comunicazioni concernenti l'avvio e l'andamento delle attività formative

L'aggiudicatario è tenuto a inviare alla stazione appaltante almeno 5 giorni prima dell'avvio di ciascuna edizione del percorso, una comunicazione contenente:

- l'indicazione del numero di matricola attribuito all'edizione;
- la sede e l'orario di svolgimento della sessione di apertura
- il calendario dettagliato delle attività con indicazione delle sedi e degli orari di svolgimento

L'aggiudicatario è inoltre tenuto ad inviare alla stazione appaltante tempestiva comunicazione di eventuali dimissioni e/o assenze prolungate di partecipanti nonché delle eventuali variazioni del calendario.

12.6 - Predisposizione di report e somministrazione di questionari di fine edizione

L'aggiudicatario è tenuto alla somministrazione dei questionari di fine edizione, del questionario per i partecipanti e della scheda-docente, i cui modelli gli saranno inviati dalla committente.

L'aggiudicatario è inoltre tenuto all'elaborazione dei risultati emersi dalla somministrazione dei questionari e alla compilazione di un report di sintesi degli stessi ed all'invio dello stesso all'Amministrazione entro 10 giorni dal termine delle attività di aula/laboratorio di ciascuna edizione.

12.7 – Gestione dell'esame finale di verifica delle competenze

Per ogni edizione del/i percorso/i, la verifica delle competenze acquisite sarà effettuata dall'aggiudicatario attraverso un'apposita commissione.

Al termine della verifica l'aggiudicatario redige il relativo verbale e provvede alla stampa degli attestati di frequenza, come previsto dall'Allegato A alla DGR n.569/06 e successive modifiche.

12.8 - Verbali di documentazione

Tutte le riunioni tra la stazione appaltante e l'aggiudicatario inerenti la gestione dei servizi previsti dal presente Capitolato e dal contratto, ivi comprese quelle con i docenti, sono documentate con apposito verbale. Redatto in forma sintetica, deve contenere i seguenti elementi:

- data, orario e sede di svolgimento;
- nominativo e ruolo dei partecipanti;
- ordine del giorno, comprensivo di una sintesi essenziale degli argomenti trattati;
- eventuali decisioni assunte.

L'aggiudicatario provvede a redigere il verbale entro le 48 ore successive al termine della riunione e ad inviarne copia alla stazione appaltante in formato elettronico che provvede a confermarlo o ad avanzare osservazioni o richieste di rettifica. Non viene stabilito alcun obbligo di firma per i partecipanti, fatti salvi i casi in cui almeno una delle parti lo richieda.

12.9 – Consegna della documentazione al termine delle attività

A conclusione delle attività previste dal servizio oggetto di appalto, l'aggiudicatario è tenuto a consegnare alla stazione appaltante entro 30 giorni dalla conclusione della sessione d'esame finale dell'ultima edizione di percorso, la seguente documentazione:

- originali delle schede di iscrizione dei partecipanti
- una copia del materiale didattico predisposto per i partecipanti
- eventuali prodotti realizzati nelle attività di laboratorio
- originali della documentazione concernente le prove di verifiche intermedie
- originali della documentazione relativa alle prove di verifica finale
- originali dei questionari compilati dai partecipanti e delle schede-docenti
- time card relative al periodo di riferimento dell'ultima fattura

ARTICOLO 13 – VERIFICHE SULL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

L'Amministrazione effettua ispezioni e verifiche sull'esecuzione delle prestazioni; tali verifiche, di norma effettuate senza alcun preavviso all'aggiudicatario presso le sedi di svolgimento delle azioni e/o sedi amministrative, hanno una finalità sia conoscitiva che di monitoraggio generale della realizzazione degli interventi.

L'aggiudicatario è tenuto a garantire ai funzionari pubblici autorizzati il libero e tempestivo accesso alle strutture e agevolare il controllo. Qualsiasi impedimento allo svolgimento delle verifiche in itinere potrà costituire motivo di sanzioni. Per ciascuna verifica ispettiva effettuata, l'Amministrazione competente redige un verbale, nel quale vengono registrate le attività svolte ed i relativi esiti; tale verbale viene sottoscritto dai rappresentanti dell'Amministrazione competente e dall'aggiudicatario.

ARTICOLO 14 – STIPULA DEL CONTRATTO

L'aggiudicazione definitiva è subordinata alla dimostrazione del possesso o dell'avvenuta acquisizione anche successivamente all'espletamento della gara, dell'accreditamento regionale previsto dall'art. 17, comma 4 della LR 32/2002 e dall'art. 67 e seguenti del Regolamento di esecuzione della L.R. n.32/2002 approvato con DGR n. 787 del 04/08/2003 ed emanato con DPGR n. 47/R del 08/08/2003 e successive modifiche. Per gli aggiudicatari non accreditati si faccia riferimento al seguente indirizzo internet per ulteriori informazioni in merito: <http://www.rete.toscana.it/sett/orient/fp/acsedi.htm>

L'aggiudicatario resta impegnato all'eventuale aggiudicazione e stipula del contratto fin dal momento della presentazione dell'offerta, mentre la stazione appaltante resta impegnata dal momento dell'approvazione dell'aggiudicazione.

ARTICOLO 15 – SUBAPPALTO

Non è consentito il subappalto dei servizi oggetto della presente gara.

ARTICOLO 16 - PENALITÀ E RISOLUZIONE

Il mancato o non puntuale rispetto degli obblighi contenuti nel presente Capitolato Speciale d'Appalto, nell'offerta tecnica, nel piano operativo di dettaglio comporta l'applicazione delle penali di seguito riportate:

- a) per ogni giorno di ritardo nell'inizio del percorso formativo rispetto al calendario approvato nel piano operativo di dettaglio: euro 200,00; se il ritardo si protrae per oltre 10 giorni l'ammontare della penale giornaliera è raddoppiato. La penale sarà applicata per un massimo di 20 giorni, trascorsi i quali l'Ente procederà alla risoluzione del contratto previa diffida;
- b) per ogni giorno di ritardo nella conclusione del percorso formativo rispetto al calendario approvato nel piano operativo di dettaglio: euro 200,00; se il ritardo si protrae per oltre 10 giorni l'ammontare della penale giornaliera è raddoppiato. La penale sarà applicata per un massimo di 20 giorni, trascorsi i quali l'Ente procederà alla risoluzione del contratto previa diffida;
- c) la variazione della sede di svolgimento delle attività formative senza la preventiva autorizzazione dell'Ente comporterà l'applicazione di una penale pari ad euro 1.000,00;
- d) per ogni modifica non preventivamente comunicata o autorizzata del gruppo di formatori indicato nel piano operativo di dettaglio: Euro 500,00. La penale sarà applicata per un numero massimo di due volte, oltre le quali l'Ente procederà alla risoluzione del contratto previa diffida;
- e) per la mancata erogazione del numero delle ore complessive per il percorso offerto indicato dall'aggiudicatario: Euro **186,93** per ogni ora di mancata erogazione;
- f) il ritardo nell'inserimento nel Sistema Informativo FSE dei dati previsti al punto 12.2: Euro 100,00 per ogni giorno di ritardo; durante l'inadempimento sono inoltre sospesi i pagamenti;
- g) In caso di interruzione dell'attività per recesso della Committente, l'aggiudicatario avrà diritto al pagamento di un corrispettivo commisurato all'opera già prestata, previa presentazione della documentazione comprovante l'opera prestata e le spese sostenute e quietanzate.

Si prescinde dall'applicazione delle penali nel caso di forza maggiore tempestivamente comunicato dall'aggiudicatario nonché in tutti i casi in cui è stata concessa dalla stazione appaltante specifica autorizzazione scritta alla variazione del termine, della sede di svolgimento o del gruppo dei formatori.

Nei casi di cui alle lett. a-b-f le penali vengono applicate dal giorno successivo alla scadenza del termine e vengono comunicate dal dirigente con lettera raccomandata A/R.

Nei casi di cui alle lett. c-d-e, il dirigente provvederà a contestare l'inadempimento all'aggiudicatario e ad applicare la penale, ove ritenga che le motivazioni addotte, da inviarsi alla stazione appaltante entro 5 giorni consecutivi dalla contestazione, non siano sufficienti ad escludere l'imputabilità dell'inadempimento all'impresa.

In caso di applicazione delle penali, la stazione appaltante ha facoltà di rivalersi sui pagamenti dovuti all'aggiudicatario in relazione al presente contratto ovvero di incamerare in tutto o in parte la cauzione definitiva.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del contratto, previa diffida ad

adempiere, oltre che nei casi sopraindicati, anche nelle ipotesi in cui il mancato adempimento comporti un non corretto svolgimento del percorso formativo.

A seguito della risoluzione del contratto la stazione appaltante può porre a carico dell'impresa i maggiori costi derivanti dalla procedura di nuovo affidamento, prelevandoli dalla cauzione definitiva, fatto salvo l'eventuale ulteriore risarcimento del danno.

ARTICOLO 17 - GARANZIE

L'esecutore del contratto è obbligato a costituire una garanzia fideiussoria del 10 per cento dell'importo contrattuale. In caso di aggiudicazione con ribasso d'asta superiore al 10 per cento, la garanzia fideiussoria è aumentata di tanti punti percentuali quanti sono quelli eccedenti il 10 per cento; ove il ribasso sia superiore al 20 per cento, l'aumento è di due punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20 per cento.

Il ribasso viene calcolato secondo la seguente formula:

$$100 - (\text{importo effettivo contratto} / \text{importo base stimato} \times 100)$$

Dove l'importo effettivo del contratto è calcolato secondo l'art.6 e l'importo base stimato è quello indicato all'art.5.

La fideiussione deve recare **la firma del legale rappresentante** dell'istituto, banca, azienda o compagnia di assicurazione, **autenticata da notaio**, e deve prevedere espressamente la **rinuncia al beneficio** della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 comma 2 del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima **entro 15 (quindici) giorni, a semplice richiesta scritta** dell'Amministrazione.

Ai sensi dell'art. 40 D.Lgs. 163/2006 la garanzia fideiussoria è ridotta del 50% qualora l'esecutore del contratto sia in possesso della certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001:2000.

La garanzia copre gli oneri per il mancato od inesatto adempimento e cessa di avere effetto solo alla data di emissione del certificato attestante l'avvenuta ultimazione delle prestazioni.

Ai sensi dell'art.113, c. 3 del D. Lgs. n.163/06 la garanzia fideiussoria è progressivamente svincolata sulla base dello svolgimento della prestazione.

ARTICOLO 18 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti della normativa in materia di protezione dei dati personali, emanata con il D.Lgs. 30 giugno 2003, n.196 ed in relazione alle operazioni che vengono eseguite per lo svolgimento delle attività previste dal presente appalto, la Provincia di Siena, in qualità di Titolare, nomina l'aggiudicatario Responsabile esterno del trattamento, ai sensi dell'articolo 29.

Si precisa che tale nomina avrà validità per il tempo necessario per eseguire le operazioni affidate dal Titolare e si considererà revocata a completamento dell'appalto.

L'aggiudicatario, in quanto Responsabile esterno, è tenuto ad assicurare la riservatezza delle informazioni, dei documenti e degli atti amministrativi, dei quali venga a conoscenza durante l'esecuzione della prestazione, impegnandosi a rispettare rigorosamente tutte le norme relative all'applicazione del D.Lgs. 196/2003.

In particolare si impegna a:

- utilizzare i dati solo per le finalità connesse allo svolgimento dell'attività oggetto del contratto con divieto di qualsiasi altra diversa utilizzazione;
- nominare per iscritto gli incaricati del trattamento, fornendo loro le necessarie istruzioni;
- adottare idonee e preventive misure di sicurezza atte ad eliminare o, comunque, a ridurre al minimo qualsiasi rischio di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati personali trattati, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme, nel rispetto delle

- disposizioni contenute nell'articolo 31 del D.Lgs. 196/2003;
- adottare tutte le misure di sicurezza, previste dagli articoli 33, 34, 35 e 36 del D.Lgs. 196/2003, che configurano il livello minimo di protezione richiesto in relazione ai rischi di cui all'articolo 31, analiticamente specificato nell'allegato B al decreto stesso, denominato "Disciplinare tecnico in materia di misure minime di sicurezza";
 - predisporre e trasmettere, con cadenza annuale e comunque ogni qualvolta ciò appaia necessario, al Titolare Provincia di Siena - una relazione conclusiva in merito agli adempimenti eseguiti e alle misure di sicurezza adottate.

ARTICOLO 19 – PROPRIETÀ DEI PRODOTTI DI NATURA INTELLETTUALE, DEI MATERIALI DIDATTICI E PROMOZIONALI

I materiali didattici, promozionali e di altro tipo, realizzati per le attività di cui al presente appalto sono di proprietà della stazione appaltante, che ne acquisisce anche i diritti esclusivi di utilizzazione economica.

Relativamente ai materiali software:

- a) l'Ente è proprietario e titolare dei diritti esclusivi di utilizzazione economica, secondo quanto previsto dalla legge n. 633/41, di tutto il software sviluppato ex novo dall'aggiudicatario;
- b) i software già sviluppati da terzi o dall'aggiudicatario e forniti da quest'ultimo per le attività oggetto dell'appalto devono essere corredati da una licenza d'uso (o altra autorizzazione comunque denominata) a tempo indeterminato o a tempo determinato con scadenza successiva al termine del contratto, rilasciata dal produttore o dal rivenditore in data antecedente al loro primo utilizzo per le attività oggetto dell'appalto, finalizzata a tenere indenne l'Ente da ogni futura richiesta da parte del soggetto che ha rilasciato la licenza d'uso;
- c) i software già sviluppati da terzi o dall'aggiudicatario, oggetto di ulteriore attività di sviluppo da parte di quest'ultimo per le attività oggetto dell'appalto, dovranno essere corredati da una licenza d'uso per la parte preesistente secondo le modalità indicate alla lettera b) del presente articolo, mentre per la parte sviluppata ex novo dall'aggiudicatario seguiranno il regime di cui alla lettera a) del presente articolo.

ARTICOLO 20 - ASSICURAZIONI OBBLIGATORIE ANTINFORTUNISTICHE ED ASSISTENZIALI - RESPONSABILITÀ DEL CONTRAENTE

L'aggiudicatario è tenuto all'osservanza delle norme relative alle assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, previdenziali ed assistenziali e dovrà adottare tutti i procedimenti e le cautele atti a garantire l'incolumità delle persone addette e dei terzi con scrupolosa osservanza delle norme antinfortunistiche in vigore; ogni più ampia responsabilità in caso di infortuni o danni eventualmente subiti da persone o cose, tanto dell'Amministrazione che di terzi, in dipendenza di omissioni o negligenze nell'esecuzione della prestazione ricadrà sul contraente restandone sollevata l'Amministrazione.

In particolare, l'aggiudicatario si impegna ad ottemperare a tutti gli adempimenti previsti dal Decreto Legislativo n. 81/2008 e ss.mm.e ii, che ha sostituito il Decreto Legislativo n. 626/1994 in tema di sicurezza sul lavoro.

ARTICOLO 21 - SPESE CONTRATTUALI

I corrispettivi del presente contratto sono soggetti alle disposizioni del DPR 131/1986 per quanto concerne l'imposta di registro e al DPR 642/1972 per quanto riguarda l'imposta di bollo e di registro e tutti gli altri oneri riferibili, tenuto conto delle loro modifiche ed integrazioni. L'imposta di bollo e di registro del contratto e tutti gli altri oneri tributari sono a carico dell'aggiudicatario.

ARTICOLO 22 - AUMENTO O DIMINUZIONE DELLA PRESTAZIONE

Qualora ne ricorrano i presupposti, la stazione appaltante si riserva la facoltà di richiedere l'eventuale aumento o diminuzione della prestazione, nel limite di un quinto dell'importo di cui all'art.6.

ARTICOLO 23 - RECESSO

L'Amministrazione può, in qualsiasi momento, recedere dal contratto stipulato per sopravvenuti motivi di interesse pubblico. In caso di recesso l'aggiudicatario ha diritto al pagamento dei servizi prestati, purché correttamente eseguiti, secondo il corrispettivo e le condizioni pattuite, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa anche di natura risarcitoria ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso spese, anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1671 del codice civile.

E' fatto divieto all'aggiudicatario di recedere dal contratto.

ARTICOLO 24 - FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia inerente il presente contratto, ove la stazione appaltante sia attore o convenuto resta inteso tra le parti la competenza del Foro di Siena, con espressa rinuncia di qualsiasi altro.

ARTICOLO 25 - NORME DI RINVIO

Per quanto non espressamente previsto dal presente capitolato, si fa riferimento alla Direttiva n. 2004/18/CE, al D.Lgs. 163/06, alla L.R. n. 38/07 e alle altre disposizioni vigenti in materia.

Data 30 novembre 2010

Il Responsabile unico del procedimento
Dott.ssa Simonetta Cannoni

Il sottoscritto _____, nella qualità di _____ della società
_____ con _____ sede in
_____, via _____, dichiara sotto la propria
responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e condizioni previsti
dal presente capitolato.

Data _____

Il Contraente
(timbro e firma del legale rappresentante)

Il sottoscritto _____, nella qualità di _____ della società
_____ dichiara di aver preso
conoscenza e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art.1341 del codice civile, le
clausole contenute negli articoli 7 *Anticipo - Fatturazione - Pagamenti*, 16 *Penalità e risoluzione*, 23

Recesso e 24 Foro competente, del presente capitolato.

Data _____

Il Contraente
(timbro e firma del legale rappresentante)